

Обучение немецкому языку при помощи игр

В данной статье приводим содержание учебной игры, как кроссворды, тесты, общение ит.д. Эти игры для повышения эффективности обучения немецкому языку. На игровой основе значительно легче усваиваются лексический, грамматический и фонетические материалы. Это способствует развитию у студентов чувства языка, знакомый с его стилистическими особенностями.

Главная цель обучения иностранному языку - умение использовать его, как средство общения. Предметной основой обучения может быть любое содержание (грамматика, лексика, конкретная тема). Однако обязательным условием является употребление языка, в котором элемент общения доминирует над другими элементами языка. Одним из средств, помогающих, решить задачи обучения общению является коммуникативная игра.

Коммуникативные игры обладают высокой степенью наглядности, так как они дают участнику игры возможность почувствовать язык как средство общения преподавателям конкретных ситуации, в которых язык необходим.

К примеру берем игру «Представление». Студенты получают карточку с названием известных городов Германии и должны вспомнить как можно больше сведения о нем. Затем ему предстоит исполнить роль человека живущего в этом городе.

Все участники игр образуют два круга, вставь лицом друг к другу. Они общаются по кругу, стараясь поговорить как можно большим количеством партнеров. По сигналу преподавателя партнеры начинают разговор.

A: Guten Tag, Herr!

B: Guten Tag, Frau!

A: Wäher kommen Sie?

B: Ich komme aus Dresden.

A: Erzählen Sie? Da bin ich leider nu gewesen.

B: Da gibt's vul Interessantes.....

Преподаватель дает сигнал, который означает, что все участники должны вежливо закончить беседу и попрощаться.

A: Aber wann reisen sie ab?

B: Ich reise morgen ab!

A: Ich danke ihnen für die Auskunft

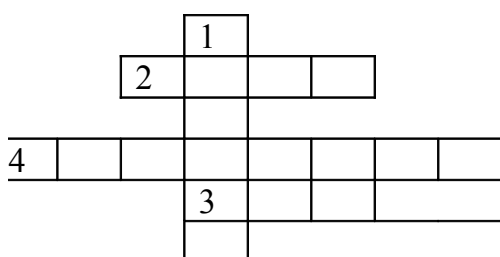
B: Keine Ursache!

По следующему сигналу происходит смена партнеров. Игра повторяется к концу занятия преподаватель организует закрепительную беседу.

Правильное применение игровых приемов на уроках и сочетание их с другими методическими приемами способствуют эффективному и качественному усвоению материала, и делает радостным сам процесс познания, который становится потребностью.

В учебный процесс могут быть включены такие игры, как кроссворды. При составлении можно использовать учебный словарь. Перенос одних и тех же лексических единиц из одного кроссворда (теста, чайнворда) в другой способствует их запоминанию.

Например:



1. Der schrifteller und Dichter der Weltbekanten Tragodie "Faust"(Geothe)

2. Sehr beliebt und beruhmt ist seine Abschiedssinfanu(Haydn).

3. Ein deutscher Schriftsteller der Gegenwart Autor des Romans "Abenteuer des Winer Holts"

4. Der Entdecker der Radioaktiven Strahlung.(Rontgen)

Игра приобретает воспитывающий характер, усиливает мотивацию в изучении лексики, если конечный результат ее тоже будет своеобразной загадкой, а элемент соревнования мобилизует мысль и энергию играющих, создает атмосферу эмоциональной напряженности. Игра тест. Найдите слова, прочитайте и обведите их.

A	N	T	I	S	C	H	O	U	L
M	C	O	B	U	C	H	E	N	M
H	A	U	S	S	W	E	D	N	M
M	A	N	S	U	O	D	C	A	F

Найдите пословицу.

2. Wie die Frage, so die Antwort

A	W	I	E	U	N	O
	N	A	D	I	E	R
U	F	R	A	G	E	N
S	A	M	D	I	E	N
A	N	T	W	O	R	E

Цель этих игр, чтобы правильно ответить на предлагаемые вопросы, первым обнаружить слово или пословицу, зашифрованное в ответах.

Нужно прочитать цель известной поговорки:

Wissen ist Macht

w		S	S
	N		
S			M
	C		T

	I		
E			I
	T		
A		H	

Игра “Подумать”

Для этой игры нужно выписать на карточках пословицы. **Например:**

Mil Geduld und Zeit kommt man weit – Терпение и труд все перетрут.

Freide ernahrt, Unfrude verzehrt - Мир создает, распря разрушает.

Morgenstunde hat Gold im Munde - Утренний гость дарит золотом нас.

Карточки раскладываются на стол. Берете карточку с пословицей и составляете небольшой рассказ, раскрывая ее содержание. А участники игры должны определить, какую из пословиц иллюстрирует рассказ товарища.

К играм со словами относятся также игры, в которых искусственно создаются ошибки. Преподаватель читает фразу или текст со словами проминами, а студенты должны определить эти слова, а затем произнести фразу с правильным вариантом, например, “Unter Doktor”, правильно “Beim Doktor”.

Перед началом игры ведущий говорит о необходимости различать на слух слова, похожие по звучанию, но разные по значению, рассказывая при этом историю с доктором.

-Im doctor kommen ein hunge und sagen:

-Herr Doktor! Ich habe Buchschmepren .

-Was hast sie gestern gelesen!–fragte der Doktor.

-Unreifes obst, - singte der Kranke.

-Dann mache ich die also eine Arznei fur die Augen

-Warum fur die Augen.

-Dann siehst du das nächste Mal besser, was du bist.

Большое значение при обучении разговорной речи имеет игра с фразами, когда ее условие требует не односложного ответа, а развернутого с употреблением ранее изученных лексических единиц, знания строя немецкого предложения (повествовательного, вопросительного, отрицательного) умения использовать ранее изученные материалы.

Примером может быть игра “Вопрос – ответ” например: Один ученик пишет вопрос, другой ответ, не видя вопроса, когда студенты составляют фразу, например: Один пишет подлежащее на листочке, закрывает написанное, передает листочек следующему участнику, который пишет сказуемое, и т.д. Существует много игр. **Например:**

1. Каждый участник пишет имя какого-либо персонажа мужского рода на листочке и складывает листочек так, чтобы не было видно и передает следующему участнику.
2. Следующий пишет женское имя (Frau Neumann) и передает следующему игроку.
3. Третий пишет, что говорит мужчина женщине при встрече (Guten Morgen!) и передает дальше.
4. Четвертый пишет, ответ дамы (Guten Morgen! Wie geht es?) и передает дальше.
5. Пятый пишет, куда идет мужчина, покидая женщину (Er geht ins Zimmer.)
6. Шестой пишет, почему он должен уйти. “Ich möchte schlafen gehen”
7. Седьмой пишет ответ дамы. Можно использовать различные варианты ответов: Es geht usw.

В конце игры листочки рассказываются, и их содержание читается вслух.

Существуют игры обучения аудирования. Это аудирования для обучения чтению в этой игре участники воспринимают информацию на слух. Например:

1. Преподаватель диктует отдельные предложения (слова, фразы, рассказы) а участники рисуют то, что слышали.
2. На установленной картинке нарисованы одинаковые по содержанию, но отличающиеся лишь несколькими деталями. Однако только одна из них иллюстрирует историю, которые участники игры прослушивают.

Например:

Über allen Gipfeln ist Ruh

Im allen Wipfeln

Spürest du

Die Vögelin schweigen im Walde

Warte, nur bald

Ruhest du auch

Горные вершины.

Спать во тьме ночной

Ты должны

Не пылит дорога, Не

Дрожат листья

Подожди немного

Побеждает игрок, который укажет на картинку соответствующую прослушанному рассказу.

Итак, все эти игры разнообразны. Владение иностранным языком предполагает владение всеми видами деятельности в комплексе.

На мой взгляд, грамматические, лексические, фонетические материалы по немецкому языку в таком предъявлении усваиваются студентами весело, легко и быстро.

Литературы

1. А.Попов «Практический курс немецкого языка» часть 1-2 Москва 2000.
2. D.M.Novikov «Phonetik der deutschen Sprache» Москва 1992.
3. Газеты и журналы на немецком языке.
4. Михайлов О.Э. Справочник по немецкому языку Москва 1972
5. Bohn R “Schreiter J” Sprachspielerein für Deutschlernende”- Leipzig,1993.
6. Золотинская С.П. «Упражнения игрового характера»- 1992.

* * *